

2019年1月27日

京都大学人間・環境学研究科外国語教育論講座西山研究室  
慶應義塾大学文学部仏文専攻

後援：日本フランス語教育学会

## **Journée de formation des enseignants de FLE 開催のお知らせ**

京都大学大学院人間・環境学研究科外国語教育論講座西山研究室と慶應義塾大学文学部仏文専攻は、日本フランス語教育学会の後援をうけて、日本のフランス語教員を対象にした教員養成研修、Journée de formation des enseignants de FLE を開催いたします。

参加を希望される方は、お手数ですが、メールにてお申し込みください。皆様のご参加をお待ちしております。

日時：2019年3月11日（月）13時00（受付開始）-18時00

会場：慶應義塾大学三田キャンパス大学院校舎 312 教室(1階) [キャンパスマップ](#)

入場無料、参加自由

アトリエ担当講師：

- ・ Monsieur Jérémie Sauvage (Université Montpellier 3, directeur pédagogique de l'Institut Universitaire d'Enseignement du FLE)
- ・ Madame Nathalie Auger (Université Montpellier 3) 日本学術振興会招聘外国人研究者 (短期)

研修内容につきましては以下のプログラムをご覧ください。

参加申込締切日：2019年2月28日（木）

参加申込・問合わせ先：SJDF 野澤督宛でメール (sjdf\_bureau@sjdf.org) でご連絡ください。

## Programme

### **13h00-13h15 : Accueil et Séance d'ouverture**

### **13h15-14h45 : Atelier animé par Monsieur Jérémi Sauvage**

« Utiliser les manuels de phonétique pour construire une séquence didactique en phonétique corrective »

Nous reviendrons dans cet atelier sur l'importance de savoir analyser les manuels de phonétique corrective, en prenant en compte leurs intérêts et leurs limites. L'histoire du domaine et le manque de « véritables » manuels depuis plusieurs années en FLE conduit l'enseignant à savoir lui-même concevoir des exercices et des activités en s'appuyant sur les outils pédagogiques existants. Nous verrons notamment que même si les méthodes sont parfois anciennes (années 1970-80), il y a toujours des informations pertinentes à en tirer.

### **14h45-15h00 : Pause**

### **15h00-16h30 : Atelier animé par Madame Nathalie Auger**

« Travailler sur l'enseignement de la grammaire (implicite/explicite) du français »

Au cours de cet atelier, nous reviendrons dans un premier temps sur une brève histoire des connaissances concernant l'acquisition des langues étrangères (comment l'enfant ou l'adulte apprend des langues étrangères, comment se constitue le répertoire plurilingue du locuteur, les mythes et les réalités concernant l'appropriation des langues) et notamment les différents courants d'enseignement de la grammaire (explicite/ implicite) en didactique des langues et des cultures comme les approches naturelles, traditionnelles, structurales, communicatives, actionnelles. Nous entamerons en même temps une réflexion conjointe avec le public sur les avantages et les inconvénients de chaque approche en illustrant d'exemples concrets réutilisables par les enseignants (20/30 mn). Dans un second temps, forts des connaissances scientifiques et didactiques que nous aurons évoquées en partie 1, nous montrerons l'intérêt de proposer des démarches comparatives entre les langues connues des apprenants et le français en illustrant cette approche à partir d'une vidéo de classe que nous discuterons avec les participants (30 mn). Dans la dernière partie de l'atelier, nous travaillerons concrètement sur des exemples grammaticaux avec les participants puis nous donnerons une bibliographie avec des exemples susceptibles d'être transférés de façon pratique dans les classes des enseignants.

### **16h45-18h00 : Pot de clôture**